

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА  
МАКЕДОНИЈА

2538.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

## У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ  
НА ЗАКОНОТ ЗА ДРЖАВНИТЕ СЛУЖБЕНИЦИ

Се прогласува Законот за изменување на Законот за државните службеници,  
што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 23 јули 2013 година.

Бр. 07 – 2965/1  
23 јули 2013 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
Горге Иванов, с.р.

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН  
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ  
ЗА ДРЖАВНИТЕ СЛУЖБЕНИЦИ

## Член 1

Во Законот за државните службеници („Службен весник на Република Македонија“ број 59/2000, 112/2000, 34/2001, 103/2001, 43/2002, 98/2002, 17/2003, 40/2003, 85/2003, 17/2004, 69/2004, 81/2005, 61/2006, 36/2007, 161/2008, 6/2009, 114/2009, 35/10, 167/10, 36/11, 6/12, 24/12, 15/13 и 82/13), во членот 3-а зборовите: „царинската и даночната администрација“ се заменуваат со зборовите: „финансиската полиција, царинската и даночната администрација“.

## Член 2

Во членот 17-и ставот (1) се менува и гласи:  
„Вработен во органите на државната и локалната власт, други државни органи, институции, агенции, фондови, јавни претпријатија и трговски друштва основани од Република Македонија во целосна државна сопственост, кој нема статус на државен службеник, а кој ги исполнува посебните услови од членот 13 став (3) од овој закон, по потреба или по негово барање, може да биде преземен и распореден на соодветно работно место во друг орган на државната и локалната власт или друг државен орган, ако со тоа се согласат вработениот, како и секретарот, односно функционерот кој раководи со органот, односно раководниот орган кој раководи со правното лице од кое се презема и во кое се презема вработениот.“

Ставот (3) се менува и гласи:

„За работни места на државен службеник, вработениот од ставовите (1) и (2) на овој член е должен, во рок од шест месеци од денот на неговото преземање или распоредување, да положи испит за државен службеник.“

## Член 3

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J  
PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR NËPUNËS  
SHTETËRORË

## Neni 1

Në Ligjin për nëpunës shtetërorë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 59/2000, 112/2000, 34/2001, 103/2001, 43/2002, 98/2002, 17/2003, 40/2003, 85/2003, 17/2004, 69/2004, 81/2005, 61/2006, 36/2007, 161/2008, 6/2009, 114/2009, 35/10, 167/10, 36/11, 6/12, 24/12, 15/13 dhe 82/13), në nenin 3-a fjalët: “administratën doganore dhe tatimore” zëvendësohen me fjalët: “policinë financiare, administratën doganore dhe tatimore”.

## Neni 2

Në nenin 17-i paragrafi (1) ndryshohet si vijon:

"I punësuar në organe të pushtetit shtetëror dhe lokal, organe tjera shtetërore, institucione, agjenci, fonde, ndërmarrje publike dhe shoqëri tregtare të themeluara nga Republika e Maqedonisë në pronësi të plotë shtetërore, që nuk ka status të nëpunësit shtetëror, e i cili i plotëson kushtet e veçanta nga neni 13 paragrafi (3) të këtij ligji, sipas nevojës ose me kërkesë të tij, mund të merret dhe sistemohet në vend përkatës pune në organ tjetër të pushtetit shtetëror dhe lokal ose organ tjetër shtetëror, nëse me këtë pajtohen i punësuar, si dhe sekretari, përkatësisht funksionari i cili udhëheq me organin, përkatësisht organi udhëheqës që udhëheq me personin juridik nga i cili merret dhe në të cilin merret i punësuar."

Paragrafi (3) ndryshohet si vijon:

"Për vende pune të nëpunësit shtetëror, i punësuar nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij neni, është i detyruar që në afat prej gjashtë muajsh nga dita e marrjes ose sistemit të tij, ta japë provimin për nëpunës shtetëror."

## Neni 3

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

2539.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

## У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ  
И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЈАВНИТЕ  
СЛУЖБЕНИЦИ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за јавните службеници,  
што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 23 јули 2013 година.

Бр. 07 – 2966/1  
23 јули 2013 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
Горге Иванов, с.р.

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН  
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ  
НА ЗАКОНОТ ЗА ЈАВНИТЕ СЛУЖБЕНИЦИ

## Член 1

Во Законот за јавните службеници („Службен весник на Република Македонија“ број 52/10, 36/11, 6/12, 24/12, 15/13 и 82/13), во членот 3 точка 1 по зборот „агенциите“ се додаваат зборовите: „и јавните претпри-

јатија во однос на вработените кои вршат стручно-административни, нормативно-правни, извршни, управни, статистички, административно-надзорни, плански, кадровски, материјално-финансиски, сметководствени, информатички работи и други работи од административна природа, во врска со вршењето на работи од јавен интерес согласно со закон“.

Во точката 2 по зборот „агенциите“ се додаваат зборовите: „и јавните претпријатија“.

Во точката 3 по зборовите „како и“ се додаваат зборовите: „јавните претпријатија“.

По точката 5 се додава нова точка 6, која гласи:

„6) вработените во јавната служба кои вршат помошни и технички работи, како и вработените во јавното претпријатије кои вршат работи од дејноста од јавен интерес за која е основано јавното претпријатије, а кои не се од административна природа и немаат статус на јавни службеници, во однос на нивните права, обврски и одговорности од работниот однос се применуваат одредбите од Законот за работните односи.“

### Член 2

Членот 21-а се менува и гласи:

„(1) Вработен во органите на државната и локалната власт, други државни органи, институции, агенции, фондови, јавни претпријатија и трговски друштва основани од Република Македонија во целосна државна сопственост, кој нема статус на јавен службеник, а кој ги исполнува посебните услови утврдени со актот за систематизација, по потреба или по негово барање, може да биде преземен и распореден на соодветно работно место во органите на државната и локалната власт, други државни органи, институции, агенции, фондови, јавни претпријатија или трговски друштва основани од Република Македонија во целосна државна сопственост, ако со тоа се согласат вработениот, како и секретарот, односно функционерот кој раководи со органот, односно раководниот орган кој раководи со правното лице од кое се презема и во кое се презема вработениот.

(2) Вработен во органите на државната и локалната власт, другите државни органи или институции, кој нема статус на јавен службеник, а кој ги исполнува посебните услови од членот 15 став (3) од овој закон, по потреба или по негово барање, може да биде распореден на друго работно место во истиот орган, односно институција.

(3) За работни места на јавен службеник, вработениот од ставовите (1) и (2) на овој член е должен, во рок од шест месеци од денот на неговото преземање или распоредување, да положи испит за јавен службеник.

(4) Доколку вработениот не го положи испитот од ставот (3) на овој член работниот однос му престанува.“

### Член 3

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

## L I G J PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR NËPUNËS PUBLIKË

### Neni 1

Në ligjin për nëpunës publikë ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 52/10, 36/11, 6/12, 24/12, 15/13 dhe 82/13), në nenin 3 pika 1 pas fjalës "agjencitë" shtohen fjalët: "dhe ndërmarrjet publike lidhur me të punësuarit që kryejnë punë administrative, normative juridike, ekzekutive, udhëheqëse, statistikore, administrative mbikëqyrëse, të planit, kadrovike, materiale financiare, të kontabilitetit, informatike dhe punë tjera të natyrës administrative, lidhur me kryerjen e punëve me interes publik në pajtim me ligjin".

Në pikën 2 pas fjalës "agjencitë" shtohen fjalët: "dhe ndërmarrjet publike".

Në pikën 3 pas fjalëve: "si dhe" shtohen fjalët: "ndërmarrjet publike".

Pas pikës 5 shtohet pika e re 6, si vijon:

„6) të punësuarit në shërbimin publik që kryejnë punë ndihmëse dhe teknike, si dhe të punësuarit në ndërmarrje publike që kryejnë punë të veprimtarisë me interes publik për të cilën është themeluar ndërmarrja publike, e që nuk janë të natyrës administrative dhe nuk kanë status të nëpunësve publikë, lidhur me të drejtat, obligimet dhe përgjegjësitë e tyre nga marrëdhënia e punës zbatohen dispozitat e Ligjit për marrëdhënie pune.

### Neni 2

Neni 21-a ndryshohet si vijon:

"(1) I punësuar në organet e pushtetit shtetëror dhe të lokal, në organe tjera shtetërore, institucione, agjenci, фонде, ndërmarrje publike dhe shoqëri tregtare të themeluara nga Republika e Maqedonisë në pronësi të plotë shtetërore, që nuk ka status të nëpunësit publik, e i cili i plotëson kushtet e veçanta të përcaktuara me aktin e sistematizimit, sipas nevojës ose me kërkesë të tij, mund të merret dhe sistemohet në vend përkatës të punës në organet e pushtetit shtetëror dhe lokal, organe tjera shtetërore, institucione, agjenci, фонде, ndërmarrje publike ose shoqëri tregtare të themeluara nga Republika e Maqedonisë në pronësi të plotë shtetërore, nëse me këtë pajtohen i punësuar, si dhe sekretari, përkatësisht funksionari i cili udhëheq me organin, përkatësisht organi udhëheqës i cili udhëheq me personin juridik prej të cilit merret dhe në cilin merret i punësuar.

(2) I punësuar në organet e pushtetit shtetëror dhe lokal, organet ose institucionet tjera shtetërore, i cili nuk ka status të nëpunësit publik, e i cili i plotëson kushtet e veçanta të nenit 15 paragrafi (3) të këtij ligji, sipas nevojës ose me kërkesë të tij, mund të sistemohet në vend tjetër të punës në organin përkatësisht institucion e njëjtë.

(3) Për vendet e punës të nëpunësit publik, i punësuar nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij neni është i obliguar që në afat prej gjashtë muajsh nga dita e marrjes ose sistemimit të tij, ta japë provimin e nëpunësit publik.

(4) Nëse i punësuar nuk e jep provimin nga paragrafi (3) i këtij neni marrëdhënia e punës i ndërpritet."

### Neni 3

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë."

### 2540.

Vрз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

### У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЗЕМЈОДЕЛСКОТО ЗЕМЈИШТЕ

Се прогласува Законот за изменување на Законот за земјоделското земјиште,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 23 јули 2013 година.

Бр. 07 – 2967/1  
23 јули 2013 година  
Скопје

Претседател  
на Република Македонија,  
Горге Иванов, с.р.

Претседател  
на Собранието на Република  
Македонија,  
Трајко Вељаноски, с.р.